

ORIGINÁLNÍ (PŮVODNÍ) NÁVOD K OBSLUZE

**REB 1023**

**Elektrický křovinořez**



Výrobce:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	REB 1023
Napájecí napětí	230 V~ 50 Hz
Příkon	1 000 W
Otáčky naprázdno	7 500 ot/min
Záběr nože	23 cm (vrtání 25,5 mm, tloušťka 1,5 mm)
Záběr struny	38 cm (průměr 2 mm)
Dělená hřídel	ano
Čistá hmotnost	6,1 kg
Délka kabelu	35 cm
Hladina akustického tlaku LpA	86,4 dB(A), K = 3dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	96 dB(A) , K = 3dB(A)
Zaručená hodnota akustického výkonu LwA	96 dB(A) , K = 3dB(A)
Vibrace zadní rukojeti	5,731 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>

Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

## SYMBOLY

V tomto návodu jsou použity následující symboly.

Protože je křovinořez vysoce výkonné vysokootáčkové nářadí pro rychlé sečení, musí být dodržovány speciální bezpečnostní pokyny, aby bylo omezeno riziko způsobení zranění. Pečlivě si přečtěte tento návod. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím tohoto zařízení. Naučte se, jak se toto nářadí rychle vypíná a jak se provádí jeho rychlé sundání z popruhů.



**VAROVÁNÍ!** Dávejte pozor na provozní podmínky, které mohou vést k vážnému zranění.



**PŘEČTĚTE SI A ŘÁDNĚ SI NASTUDUJTE** návod pro obsluhu a příručku s bezpečnostními pokyny.



**VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANU ZRAKU, OCHRANU SLUCHU A OCHRANU HLAVY.**



**POUŽÍVEJTE VHODNOU PEVNOU OBUV.**



**POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE.**



**DÁVEJTE POZOR, ABY NEDOŠLO K ZRANĚNÍ ZPŮSOBENÉMU ŽACÍM ZAŘÍZENÍM.**



DÁVEJTE POZOR NA PŘEDMĚTY ODMRŠTĚNÉ ŽACÍM ZAŘÍZENÍM. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE TENTO KŘOVINOŘEZ BEZ ŘÁDNĚ NAMONTOVANÉHO KRYTU NOŽE.



ZÁKAZ DOTÝKÁNÍ SE ROTUJÍCÍHO NOŽE



UDRŽUJTE MIN. VZDÁLENOST 15 METRŮ OD OSTATNÍCH OSOB



**VAROVÁNÍ!** Nikdy neprovádějte žádnou úpravu tohoto křovinořezu. Nesprávné použití tohoto náradí může vést k způsobení VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ.

## ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

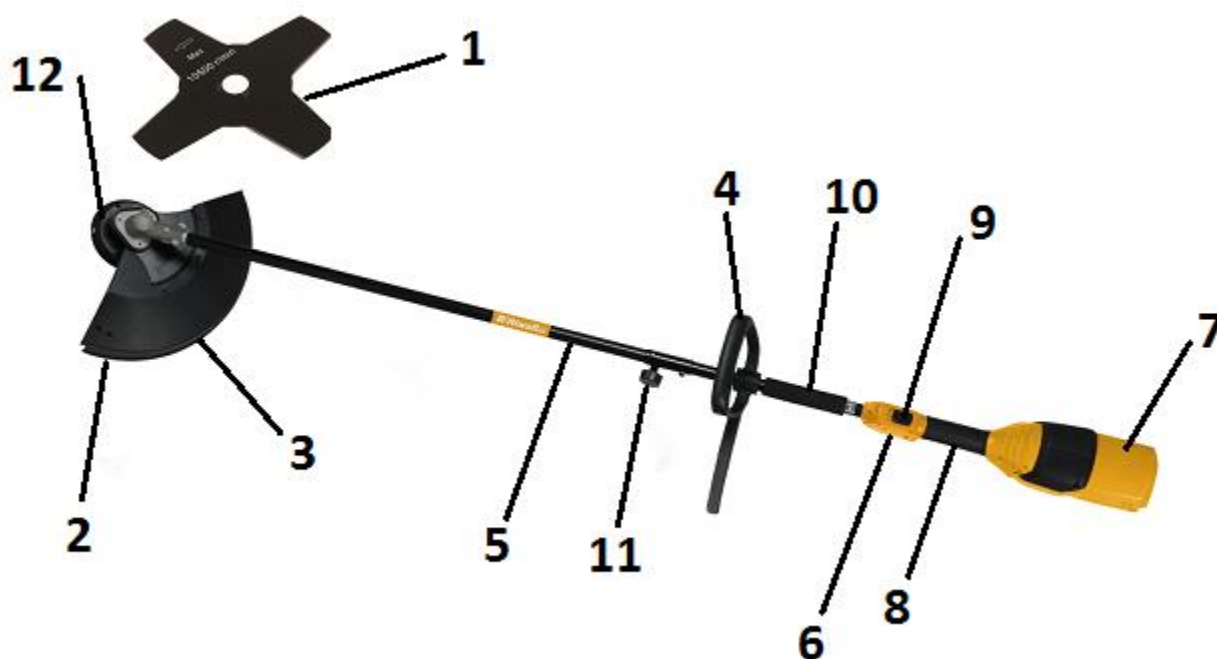
Vždy musí být dodržována správná bezpečnostní opatření. S tímto náradím musíte zacházet opatrně, jako s každým výkonným zařízením. NEVYSTAVUJTE SEBE NEBO OSTATNÍ OSOBY NEBEZPEČÍ. Dodržujte tyto základní bezpečnostní předpisy. Nedovolte ostatním osobám používat toto náradí, pokud nejsou zcela seznámeny s jeho použitím, dokud si nepřečtou a nenastudují návod k obsluze a dokud nebudou proškoleny pro obsluhu tohoto náradí.

- Během sečení vždy používejte správné rukojeti a ramenní popruh.
- Pokyny pro použití mohou být na náradí vyznačeny tak dlouho, dokud jsou při normálním použití viditelné.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto náradím nebudou hrát.
- Vždy používejte ochranné brýle, aby byla zajištěna ochrana vašeho zraku. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je. Vhodně se oblékejte, nenoste volný oděv nebo šperky, protože by mohly být zachyceny pohybujícími se částmi náradí. Vždy byste měli nosit bezpečnou, pevnou a neklouzavou obuv. Doporučujeme vám, abyste si během práce chránili nohy a chodidla před odlétávajícími předměty.
- Zkontrolujte celé náradí, zda nedošlo k uvolnění dílů (matice, šrouby atd.). Před použitím stroje proveďte nezbytné opravy nebo výměny. Nepoužívejte s tímto náradím žádné příslušenství, které není doporučeno naší společností. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolo stojících osob i k poškození stroje.
- Nepoužívejte toto náradí, je-li poškozeno nebo nesprávně seřízeno. Nikdy nesnímejte kryt z náradí. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolo stojících osob i k poškození stroje.
- Zkontrolujte místo, kde budete pracovat a odstraňte všechny předměty, které by se mohly namotat na nůž sekačky. Odstraňte také všechny předměty, které by mohly být náradím odmrštěny.
- Zabraňte přístupu dětí. Přihlížející osoby by se měly nacházet v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru, což je minimálně 15 metrů.
- Nikdy nenechávejte toto náradí bez dozoru.
- Nepřekázejte sami sobě. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Neuvádějte náradí do chodu, stojíte-li na žebříku nebo na jakémkoli jiném nestabilním povrchu.
- Pracujte-li s tímto náradím, udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nože sekačky.
- Nepoužívejte tento typ náradí pro odmetání nečistot.

- Nepoužívejte toto nářadí, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, drog nebo alkoholu.
- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být provedena jeho výměna výrobcem nebo v autorizovaném servisu.

## DODRŽUJTE POKYNY PRO VÝMĚNU PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Originální příslušenství a díly získáte u autorizovaného prodejce. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo doplňků může způsobit potencionální rizika nebo zranění uživatele, poškození zařízení a zrušení platnosti záruky.
- Vždy zůstaňte v bezpečné vzdálenosti od ostatních pracovníků nebo okolo stojících osob, a to minimálně 15 metrů.  
Kdykoli se dostanete do blízkosti obsluhy nářadí, opatrně upoutejte její pozornost a ujistěte se, zda obsluha zastavila motor nářadí. Dávejte pozor, aby se obsluha nevylekala nebo nevyrušila, protože by mohlo dojít k nebezpečné situaci.
- Nikdy se nedotýkejte nože sekačky, je-li motor nářadí v chodu. Musíte-li provést výměnu chrániče nebo žacího zařízení, zajistěte, aby došlo k zastavení motoru a ujistěte se, zda došlo k úplnému zastavení žacího zařízení.
- Je-li nářadí přenášeno mezi jednotlivými pracovišti, motor by měl být vypnutý.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k uvolnění a přehřátí dílů. Je-li to nutné, svěťte opravu stroje autorizovanému servisu. Nikdy nepokračujte v používání stroje, který může být poškozen.
- Věnujte náležitou pozornost práci v dešti nebo práci prováděné brzy po dešti, protože povrch může být značně kluzký.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k pádu nářadí nebo k nárazu nářadí do překážky.
- Provádějte pravidelné kontroly, abyste zaručili bezpečný a účinný provoz stroje. Kompletní prohlídku vašeho nářadí svěťte prosím autorizovanému servisu.
- Udržujte nářadí v bezpečné vzdálenosti od zdrojů plamene nebo jiskření.
- VAROVÁNÍ: Při zastavování nářadí je pracovní prostor v blízkosti nářadí stále nebezpečný.



Popis hlavních součástí

1. Žací nůž	2. Kryt nože (pouze při použití nože – není vyobrazen)
3. Ochranný kryt	4. Rukojeť
5. Tyč křovinořezu	6. Spínač
7. Motor	8. Rukojeť
9. Tlačítko ZAP/VYP	10. Měkčená rukojeť
11. Spojovací šroub	12. Strunová hlava

## POKYNY PRO SESTAVENÍ

### MONTÁŽ RUKOJETI

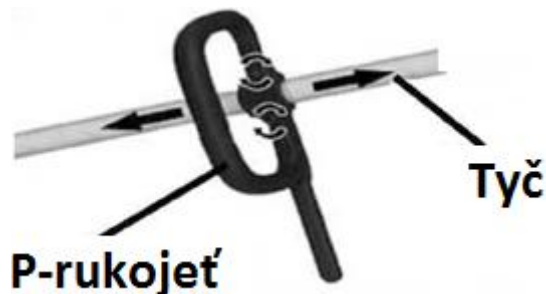
Vložte prosím rukojeť do trubice jako na uvedeném obrázku. Věnujte pozornost tomu, aby byl otvor na rukojeti srovnán s otvorem na trubici. Zasuňte do otvoru šroub a utáhněte na šroubu matici.

### MONTÁŽ RUKOJETI DO DRŽÁKU

Nastavte rukojeť do pohodlné pracovní polohy a utáhněte dva šrouby.

Sestava rukojeti ve tvaru P slouží jako bariérová ochrana na straně obsluhy.

Poznámka: Mezi držákem a zadní rukojetí udržujte prosím vzdálenost minimálně 200 mm.



### MONTÁŽ KRYTU A NOŽE

Upevněte ke skříni převodovky kovový kryt. Použijte tři šrouby a proveďte upevnění ke skříni.

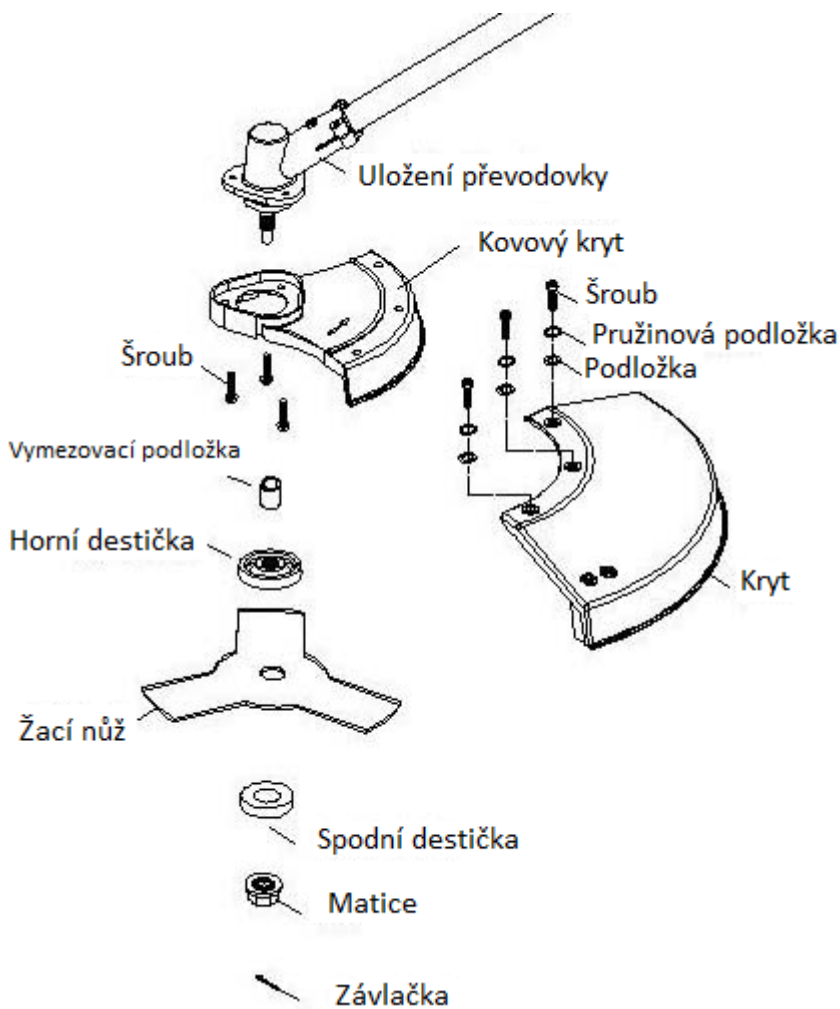
Upevněte ke skříni převodovky obložení. Zajistěte kovový nůž mezi horní a spodní deskou pomocí matice. Ujistěte se, zda je použita závlačka.



### KOVOVÝ KRYT JE POUŽÍVÁN POUZE PŘI POUŽITÍ OCELOVÉHO NOŽE



**NADMĚRNÉ VIBRACE**  
Nadměrné vibrace nože znamenají, že není správně provedena jeho montáž. Zastavte okamžitě motor a zkontrolujte nůž. Nesprávně provedená montáž nože způsobí zranění.



### MONTÁŽ STRUNOVÉ HLAVY

Upevněte ke skříni převodovky obložení. Srovnejte otvor v desce adaptéru s otvorem v hřídeli a namontujte zajišťovací nástroj. Našroubujte hlavu sekačky na hřídel (otáčejte proti směru pohybu hodinových ručiček) tak, aby byla řádně utažena.

## PRAVIDLA PRO BEZPEČNOU OBSLUHU

### VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ



Všechny modely sekaček a křovinořezů mohou odmrštit malé kameny, kovové a menší předměty a také materiál, který je sekán. Proto si pečlivě přečtěte tuto část Pravidla pro bezpečnou obsluhu. Dodržujte také pokyny uvedené v návodu k obsluze.

Přečtěte si pečlivě návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím tohoto zařízení. Naučte se, jak rychle zastavit nářadí a vypnout motor. Naučte se rychle sejmut nářadí s popruhů.

Nikdy nedovolte žádné osobě používat toto nářadí bez řádného zaškolení. Zajistěte, aby obsluha tohoto nářadí používala vhodnou ochranu chodidel, nohou, zraku, obličeje a sluchu a dávejte pozor na odmrštěné předměty. Dbejte na to, aby se v blízkosti pracovního prostoru nevyskytovaly nepovolané osoby, děti a zvířata. Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s tímto nářadím nebo prováděly jeho obsluhu.

Nedovolte žádné osobě, aby s vámi vstoupila do NEBEZPEČNÉ ZÓNY pracovního prostoru. Nebezpečná zóna odpovídá prostoru s poloměrem 15 metrů (zhruba 16 kroků).

Trvejte na tom, aby osoby nacházející se v RIZIKOVÉ ZÓNĚ používaly vhodnou ochranu zraku. Musíte-li nářadí používat na místech, kde jsou nechráněné osoby, pracujte s nízkými otáčkami motoru, abyste snížili riziko odmrštění předmětů.

### VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ



Mimo ochrany hlavy, zraku, obličeje a sluchu používejte také vhodnou pracovní obuv, která zabrání uklouznutí na klzkém povrchu. Nenoste kravaty, šperky nebo volné oblečení, které by mohly být zachyceny nářadím. Nepoužívejte obuv s otevřenou špičkou, nepracujte naboso nebo v krátkých kalhotách. V určitých situacích musíte používat úplnou ochranu obličeje a ochranu hlavy.



### NEBEZPEČNÁ ZÓNA



V NEBEZPEČNÉ ZÓNĚ S POLOMĚREM 15 METRŮ SE MŮŽE NACHÁZET POUZE OBSLUHA NÁŘADÍ. OBSLUHA NÁŘADÍ MUSÍ POUŽÍVAT OCHRANU ZRAKU, SLUCHU, OBLIČEJE, CHODIDEL, NOHOU A TĚLA. OSOBY NACHÁZEJÍCÍ V ZÓNĚ NEBO V RIZIKOVÉM PROSTORU MIMO NEBEZPEČNOU ZÓNU MUSÍ POUŽÍVAT OCHRANU ZRAKU CHRÁNÍCÍ PŘED ODMRŠTĚNÝMI PŘEDMĚTY. S ROSTOUCÍ VZDÁLENOSTÍ OD NEBEZPEČNÉ ZÓNY SE RIZIKO SNIŽUJE.

## **POUŽITÍ S NOŽEM** (kovový nůž se 3 zuby dodávaný s nářadím)

**Kovový nůž** je používán pro sekání křovin a plevelů s průměrem stonku až do 19 mm.

Použití pilového kotouče s tímto nářadím je zakázáno!



**VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ**  
**NEPOUŽÍVEJTE TENTO KŘOVINOŘEZ**  
**PRO ŘEZÁNÍ STROMŮ!**



**VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ**  
Vždy používejte ramenní popruhy. Nastavte popruhy i karabinu popruhů na nářadí tak, aby bylo nářadí několik centimetrů nad povrchem terénu. Hlava křovinořezu a kovový kryt proti nečistotám by měly být ve všech směrech srovnány. Zavěste si nářadí na pravou část těla.



**VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ**

Neprovádějte řezání s tupým, prasklým nebo poškozeným nožem.

Před řezáním porostu zkontrolujte přítomnost překážek, jako jsou kameny, kovové sloupky nebo zbytky plotů z drátěného pletiva. Nemůžete-li překážku odstranit, označte si její polohu tak, aby nemohlo dojít ke kontaktu nože s touto překážkou. Kameny a kovové materiály způsobí otupení nebo poškození nože. Dráty se mohou zachytit za hlavu s nožem, mohou se namotat nebo mohou být odhozeny do vzduchu.

## **POZNÁMKA**

Nepoužívejte nůž na křoviny pro řezání stromů, jejichž průměr kmenu překračuje 12 až 19 mm.

Provádějte sečení pouze tou částí nože, která provádí odhazování materiálu směrem od vás.

Při práci nevyvíjejte na nůž tlak. Po zářezu do dřeva neměňte úhel řezu. Vyvarujte se použití jakéhokoli tlaku nebo páčení, protože by mohlo dojít k ohybu nebo prasknutí nože.

## **POKYNY PRO OBSLUHU**

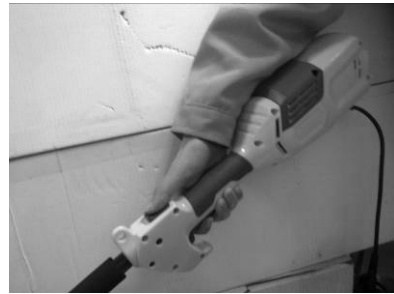
Před použitím křovinořezu zkontrolujte, zda je v dobrém provozním stavu a zda je správná délka nože. Provedte následující:

1. Ujistěte se, zda je spínač v poloze vypnuto a odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky.
2. Zkontrolujte celkový stav nářadí. Zkontrolujte kryt, spínač, nůž. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněny šrouby, srovnání dílů, správnou polohu pohybujících se dílů, správnou montáž, zda nejsou díly poškozeny a další podmínky, které mohou ovlivnit bezpečný provoz nářadí. Objeví-li se při práci neobvyklé zvuky nebo vibrace, okamžitě sekačku zastavte a zjistěte příčinu problému. Poškozené nářadí nepoužívejte a opatřete takové nářadí štítkem s nápisem NEPOUŽÍVAT.
3. Ujistěte se, zda jste na rovném povrchu a udržujte bezpečný postoj.



## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

1. Připojte zástrčku napájecího kabelu k síťové zásuvce.
2. Chcete-li nářadí zapnout, musíte přesunout bezpečnostní zajišťovací tlačítko (4) směrem dopředu a potom musíte držet stisknutý spouštěcí spínač (5).
3. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač.



**VAROVÁNÍ.** Nůž se bude pohybovat přibližně ještě 5 sekund po vypnutí nářadí. Před odložením nářadí na zem počkejte na úplné zastavení motoru.

## ÚDRŽBA A PÉČE O NÁŘADÍ

1. Uložte tento křovinořez, návod k obsluze a příslušenství na bezpečném a suchém místě. Takto budete mít všechny potřebné informace stále po ruce.
  2. Provádějte pravidelné odstraňování prachu a nečistot.
  3. K čištění plastových součástí nikdy nepoužívejte žíravé látky.
- Nikdy neprovádějte demontáž nářadí a neprovádějte žádné opravy.

**Vždy svěťte provádění údržby nebo oprav kompetentním osobám v autorizovaném servisu.**

## MAZÁNÍ A SERVIS

1. Na tomto nářadí nejsou žádné části pro běžné použití vyžadující mazání.
  2. Musíte-li u křovinořezu provést výměnu uhlíků nebo bude-li nářadí používáno již 40 provozních hodin, svěťte výměnu uhlíků a provedení následujících úkonů autorizovanému servisu:
- Mazání
  - Kontrola mechanického pohonu včetně vřetena, ložisek a krytu
  - Kontrola elektrických okruhů včetně spínače, kabeláže a motoru.
  - Mechanický a elektrický výkon



### UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte pro čištění plastových dílů nářadí čisticí prostředky. Doporučujeme vám používat mírný čisticí prostředek na navlhčeném hadříku. Do kontaktu s tímto nářadím se nikdy nesmí dostat voda. Nepoužívejte toto nářadí ve vlhkém a deštivém počasí.

## SKLADOVÁNÍ

1. Neukládejte toto nářadí na přímém slunečním světle.
  2. Neukládejte toto nářadí v nylonovém pytli, protože by mohlo dojít k vytváření plísní.
  3. Po ukončení sezóny proveďte celkové očištění a kompletní kontrolu nářadí.
- Nenechávejte nářadí delší dobu položeno na podlaze, protože by mohlo dojít k změně tvaru ochranného krytu, což představuje vznik bezpečnostního rizika. Zavěste nářadí za rukojeť nad podlahou.



## Ochrana životního prostředí





Likvidace

Tento projekt je vybaven označením separovaného sběru a třídění odpadů z elektrického a elektronického zařízení (WEEE). To znamená, že při recyklaci a demontáži tohoto zařízení je nezbytné dodržovat požadavky Evropské Směrnice 2002/96/ES, aby se snížil nepříznivý vliv na životní prostředí.

Podrobné informace vám poskytne váš místní nebo regionální správní orgán.

Elektronika, která nebyla odevzdána a příslušným způsobem roztříděna, může ohrožovat životní prostředí a zdraví lidí v důsledku obsahu škodlivých látek.

		<h1 style="text-align: center;">ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</h1> <p style="text-align: center; font-size: small;">podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákon č. 281/2009 Sb., zákon č. 490/2009 Sb., zákon č. 155/2010 Sb. a zákon č. 34/2011 Sb.</p>		
				
<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>		KŘOVINOŘEZ S ELEKTRICKÝM MOTOREM		
<b>TYP:</b>		REB1023		
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>		YT6922-11		
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>				
<b>VÝROBCE</b>				
<b>NÁZEV:</b>		GARLAND distributor, s.r.o.		
<b>ADRESA:</b>		Hradecká 1136, 50601 Jičín		
<b>IČ:</b>		60108461		
<b>DIČ CZ:</b>		60108461		
<p><b>prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:</b></p> <p>ES 2006/42/EC, 2009/127/EC, 2012/32/EU (NV č. 176/2008 Sb. ve znění změn NV č.170/2011 Sb. a NV č.229/2012 Sb.)- technické požadavky na strojní zařízení (dle přílohy II A)</p> <p>ES 2006/95/EC (NV č. 17/2003 Sb.)- technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí</p> <p>ES 2004/108/EC (NV č. 616/2006 Sb.)- technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility</p> <p>ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES (NV č. 9/2002 Sb.), kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb.</p> <p>a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.</p>				
<b>POPIS</b>		<b>FUNKCE</b>		
KONSTRUKCE, MECHANICKÉ PŘEVODY, ELEKTRICKÝ MOTOR A OVLÁDÁNÍ.		ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ÚPRAVĚ TRAVNÍHO POROSTU.		
<b>Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem</b>				
<p>ČSN EN ISO 12100;Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;2011-07-01</p> <p>ISO 11684;Bezpečnostní piktogramy;1995-01-15</p> <p>ČSN ISO 7000;Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled;2005-02-01</p> <p>ČSN EN ISO 3767-1;Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 1: Všeobecné značky;2001-09-01</p> <p>ČSN EN ISO 3767-3;Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 3: Značky pro motorové žací a zahradní stroje;1998-03-01</p> <p>ČSN EN ISO 13857;Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;2008-10-01</p> <p>ČSN EN 1005-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení;2009-05-01</p> <p>ČSN EN 1037+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění;2009-01-01</p> <p>ČSN EN 1070;Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie;2000-05-01</p> <p>ČSN EN 953+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;2009-09-01</p> <p>ČSN EN ISO 13850;Bezpečnost strojních zařízení - Nouzové zastavení - Zásady pro konstrukci;2009-01-01</p> <p>ČSN EN 894-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače;2009-06-01</p> <p>ČSN EN 62233;Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob;2008-11-01</p> <p>ČSN EN 60335-2-91;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-91: Zvláštní požadavky na vyžínáče trávy a začíšťovače okrajů trávníků ručně vedené a v ruce držené;2004-03-01</p> <p>ČSN EN 60335-1 ed. 2;Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;2003-06-01</p> <p>ČSN EN 60335-1;Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky;1997-04-01</p> <p>ČSN ISO 11094;Akustika - Zkušební předpis pro měření hluku šířeného vzduchem, vyzařovaného motorovými žacími stroji, žacími a zahradními traktory, profesionálními žacími stroji a žacími a zahradními traktory s příslušenstvím;1997-09-01</p> <p>ČSN EN ISO 3744;Akustika - Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda pro přibližně volné pole nad odrazivou rovinou;2011-05-01</p> <p>ČSN EN 55014-1 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;2007-07-01</p> <p>ČSN EN 55014-2;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;1998-10-01</p> <p>ČSN EN 61000-3-2 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudů harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem &lt;= 16 A);2006-12-01</p> <p>ČSN EN 61000-3-3 ed. 2;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezení změn napětí, kolísání napětí a fluktu v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem &lt;=16 A, které není předmětem podmíněného připojení;2009-07-01</p>				
<b>Zvolený postup posuzování shody</b>				
Posouzení shody za stanovených podmínek ( výrobcem nebo oprávněným zástupcem výrobce ). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)				
<b>Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.</b>				
Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:				
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21				
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.				
místo:	Jičín	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2012-11-26		jednatel	

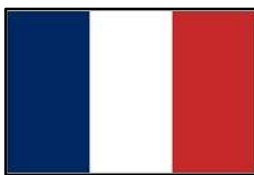


**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA CE**  
**EU-KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG**

ENGLISH



FRANCE



DEUTSCH



**GARLAND DISTRIBUTOR, S.R.O.**  
**50601 JIČÍN, HRADECKÁ 1136**  
**CZECH REPUBLIC**

declare, that the product	déclarons que le produit	erklären, dass das Produkt
<b>REB1023</b>		
<b>meets the pertinent EC Directives:</b> Machinery Directive- 2006/42 Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2006/95 Electromagnetic compatibility- 2004/108 Technical requirements for products in terms of noise emissions- 86/594 CE marking- 93/68	<b>satisfait aux exigences des directives de la CE:</b> Directive de la machinerie - 2006/42 Directive Basse électrique de la Tension D'appareil - 2006/95 Compatibilité électromagnétique - 2004/108 Exigences techniques pour les produits en termes d'émissions sonores- 86/594 Marque de CE - 93/68	<b>den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht:</b> Maschinen der Richtlinie- 2006/42 Elektrische Betriebsmittel Niederspannungsrichtlinie- 2006/95 Elektromag. Verträglichkeit- 2004/108 Technische Anforderungen an Produkte hinsichtlich der Geräuschemissionen- 86/594 CE Kennzeichnung- 93/68
<b>Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number.</b> The facilities are not subject to type tests. <b>European norms</b>	<b>Évaluation de la conformité effectuée par un laboratoire agréé. Numéro du certificat.</b> Le dispositif n'est pas soumis à des essais de type. <b>Normes européennes</b>	<b>Autorisiert Laboratorium. Zertifikat Nummer.</b> Apparatur es ist nicht Objekt Prüfung Type. <b>Europäische Normen</b>

**EN ISO 12100; ISO 11684; ISO 7000; EN ISO 3767-1; EN ISO 3767-3; EN ISO 13857;  
EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070; EN 953+A1; EN ISO 13850; EN 894-3+A1; EN 62233;  
EN 60335-2-91; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1; ISO 11094; EN ISO 3744; EN 55014-1 ed. 3;  
EN 55014-2; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-3 ed. 2;**

<b>Declaring that the machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive.</b> <b>Name and address of the person authorised to compile the technical file.</b>	<b>En déclarant que la machinerie exécute toutes les provisions pertinentes de cette Directive.</b> <b>Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique.</b>	<b>Die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht.</b> <b>Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</b>
<b>AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA</b>		
<b>number of technical documentation:</b>	<b>numéro de la documentation technique:</b>	<b>Nummer technische Dokumentation:</b>
<b>BCW 99 - 1706</b>		
<b>The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.</b>	<b>L'identité et la signature de la personne autorisée à dessiner vers le haut la déclaration pour le compte du fabricant ou représentant autorisé.</b>	<b>Angaben zur Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten bevollmächtigt ist, sowie Unterschrift dieser Person.</b>

2012-11-26

### **Záznamy o servisních prohlídkách**

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

### **Záznamy o záručních opravách**

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

**Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na [www.garland.cz](http://www.garland.cz).**

**MTD**

**Elpumps**

**YARD-MAN**

**Agri-Fab**

**RYOBI**

**Homelite**

**Cub Cadet**

**Riwall**

**GTM  
PROFESSIONAL**

**SANDRI  
GARDEN**

**TurfMaster**

**MARUNAKA**

# Záruční list

## Obsah a podmínky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s.r.o. je poskytována záruka v délce 24 měsíců v souladu s ustanovením § 619-627 občanského zákoníku. Nároky z poskytované záruky, způsob jejich uplatnění a řešení stanoví podrobně reklamační řád. Na výrobky zn. Yard-Man a Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na výrobky GTM Professional 4 roky. Platnost prodloužené záruky je podmíněna každoroční servisní prohlídkou u autorizovaného servisu, kterou si zákazník hradí sám. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec zákonné záruční lhůty se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem prodeje vyznačeném na tomto záručním listu.

Záruční podmínky se vztahují pouze na vady konstrukční, či vady materiálu. O tom, zda se o takovou vadu jedná, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s Garland distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové femeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil a veškeré další pohyblivé se díly... do této skupiny patří taktéž přetížené elektromotory, uhliky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení... atd.

Záruka se dále nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním výrobku a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Kratší životnost výrobku nelze považovat za vadu. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, údržbu) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty a rovněž případ, kdy výrobek nebyl předložen k pravidelné servisní prohlídce. Obdobně je hodnocen i případ pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy.

Ze záruky jsou dále vyňaty případy, kdy bylo použito nepůvodního náhradního dílu, nebo byla-li provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených neodborným skladováním zboží. Záruka se nevztahuje na vady výrobku, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnějším působením - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby.

Nebude-li při opravě nalezena vada spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastník zařízení.

**Při zjištění závady je zákazník povinen ihned stroj odstavit a kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.**

**Při uplatňování nároků předložte prodejci doklad, který by měl obsahovat údaje, jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce.** Ověřte si, zda souhlasí označení a číslo výrobku s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Výrobek předávejte do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěný. Z výrobku, který případně budete do opravy zasílat, vylijte nespotebovanou palivovou směs a olej, řádně ho zabalte (nejlépe do původního obalu). Škody způsobené nedostatečným zabalením zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek!!!

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené palivo, oleje, příslušenství a originální náhradní díly.

Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler.

Výrobek..... Typ .....

Výrobní č. .... Modelové č. ....

Den prodeje .....

### Razítko prodejce

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční lhůty. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....

.....

IČO : ..... DIČ : .....

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku neplatným způsobem.

Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.